

# Morrow Re:Port

## En Marcha la Construcción Ferroviaria de East Beach

A lo largo de la Avenida Columbia, hay maquinaria moviendo y anivelando la tierra que está clasificada como el futuro lecho ferroviario para el Proyecto de este en East Beach. Es un proceso fascinante de ver. Los raspadores articulados levantan tierra de un lugar y la llevan a otro. Una maquina niveladora sigue y nivela las hileras de tierra cuidadosamente arrojadas. El resultado será una vía ligeramente inclinada y curvada para los trenes que transportan mercancía hacia y desde las industrias Portuarias.

El propósito del proyecto es mejorar las operaciones ferroviarias, el servicio y la capacidad dentro del Parque Industrial de East Beach. Un beneficio inmediato para las industrias será el aumento de la capacidad de los trenes unitarios. Los trenes unitarios, son los que transportan la misma mercancía en todos los vagones, actualmente entregan maíz y grano a Pacific Ethanol y a Morrow County Grain Growers.

“El proyecto de East Beach Rail va a ser muy importante para nosotros”, dice Kevin Gray, gerente general de los productores de grano del condado de Morrow. “A medida que buscamos en el futuro aumentar el tamaño y la escala de nuestras instalaciones de transporte en Boardman, tener la capacidad de organizar múltiples trenes en sitio nos ayudará a convertirnos en un destino principal de grano y proporcionar una mayor eficiencia de servicios



*Los motores de la Tierra preparan la nueva plataforma de ferrocarril en el Parque Industrial East Beach.*

para nuestro ferrocarril. Estamos extremadamente entusiasmados con este proyecto de expansión y con el potencial de crecimiento que nos brindará a nosotros y a los miembros de nuestra cooperativa “.

Además, los trenes podrán cambiar de ruta a lo largo de la nueva vía y cruzar la Avenida Columbia en un punto más al norte, reduciendo los retrasos y la congestión del tráfico en el cruce existente de la Avenida Columbia Avenue.

*Continúa en la página 2*

## Comienza la Construcción Para la Expansión Del Centro Neal De Aprendizaje Temprano

Menos de tres años después de su apertura, el Neal Early Learning Center se está expandiendo. La construcción comenzó en la primavera para agregar a las instalaciones seis nuevas aulas, un área de usos múltiples y espacios adicionales de oficina. La adición permite incorporar varias iniciativas de aprendizaje temprano en un paisaje común diseñado específicamente para satisfacer las necesidades de los jóvenes estudiantes.

El Centro de Aprendizaje de la Industria Boardman (BILC), que comenzó fuera del sitio como un programa piloto, se trasladará al nuevo espacio. Este programa único combina los beneficios de guardería de día completo y año redondo con los del preescolar. La mitad de las aulas en la expansión apoyará a las edades de tres a cinco años en este ambiente de aprendizaje. El programa preescolar de Oregón de edades Prenatal a Tres años estará en las aulas nuevas restantes. Ambas iniciativas apoyan la educación temprana a través del lenguaje y la alfabetización, la salud y la nutrición, el desarrollo físico, el desarrollo social y emocional, la educación de los padres y el apoyo familiar. La nueva área de usos múltiples servirá como un espacio de reunión para la comunidad, ubicación para la educación de los padres y actividades de apoyo familiar.



*Continúa en la página 2*

## Construcción NELC, Cont.

Además del apoyo del Port of Morrow, la Legislatura de Oregón proporcionó \$ 1 millón en el otoño de 2019 para asegurar y respaldar un centro de aprendizaje temprano en nuestra área con el Proyecto de la Cámara 5050. El noventa por ciento de los fondos respalda los costos de construcción y el 10 por ciento de los recursos apoyan las funciones administrativas.

“Agradecemos al Distrito Escolar del Condado de Morrow por priorizar el acceso universal para que nuestros niños más pequeños se aseguren de que estén listos para el kínder”, dice Maureen McGrath, directora ejecutiva de Head Start del Condado de Umatilla-Morrow. “Además, el apoyo y el liderazgo del Port of Morrow junto con los negocios, la industria, los socios de servicios locales y el Representante Greg Smith han sido fundamentales en el proceso. Veo la expansión del Centro Neal de Aprendizaje Temprano como una forma más de equipar a los niños para el aprendizaje y el éxito de por vida”.



Maureen McGrath y Dan Daltoso de UMCHS recorren el sitio de construcción.

El Centro Neal de Aprendizaje Temprano nació de una visión para brindar atención y educación a niños de recién nacidos a cinco años en el Condado de Morrow. Fue una aspiración compartida por el liderazgo del condado de Morrow, el distrito escolar del condado de Morrow, el Port of Morrow, InterMountain ESD (IMESD), Blue Mountain Community College y Umatilla-Morrow Head Start. Los programas que ya funcionan en el centro incluyen el programa Head Start/Oregon Pre-Kindergarten, Pequeños Piratas, preescolar del Distrito Escolar del Condado de Morrow, y el programa de Educación Especial para la Primera Infancia (ECSE) de IMESD.

## Construcción Rail East Beach, Cont.

La nueva vía también proporcionará infraestructura ferroviaria para el futuro desarrollo industrial. Las industrias Portuarias no serán los únicos beneficiados con la expansión. La capacidad de trasladar productos de ferrocarril a barcas reducirá el tráfico de trenes a lo largo de la ruta muy congestionada de Columbia Gorge Rail. Los elevadores de granos de Portland verán una mayor competitividad con la capacidad de recibir mercancías de los trenes unitarios en barcas. La distancia más corta entre el punto de origen y las terminales mejoradas disminuye los tiempos de giro de los trenes unitarios, lo que permite un mayor número de entregas. Del mismo modo, los productores ganaderos locales obtienen acceso a un suministro más cercano de alimentos, lo que reduce los costos de transporte y mantenimiento de camiones. Finalmente, el medio ambiente también se beneficia de la reducción del consumo de combustible y el uso de energía, la reducción de las emisiones al aire y la capacidad de utilizar el sistema eficiente de barcas para el envío.

“Es una oportunidad emocionante continuar desarrollando nuestras terminales frente al río y tierra adentro. Esto proporcionará un mayor acceso a la industria del ferrocarril y ayudará a los inquilinos actuales y futuros a utilizar mejor los múltiples recursos de envío. Es emocionante poder hacer estos múltiples y grandes proyectos al mismo tiempo, como el ferrocarril de East Beach, la expansión del congelador y la subvención BUILD”, dice Walter Ross, Senior Diseñador Estructural del Port of Morrow.

El Proyecto de expansión ferroviaria de East Beach es posible gracias a una subvención Connect Oregon de \$ 6.55 millones financiada en 2019. Las subvenciones anteriores de Connect Oregon han sido fundamentales para expandir la infraestructura multimodal en el Puerto, incluyendo las mejoras en la Terminal 3, un centro logístico ferroviario, instalación de transbordo ferroviario del almacenamiento refrigerado y la reciente expansión ferroviaria en la instalación de descarga de Grain Growers del Condado de Morrow.

## Auditoría AIB de almacenamiento POM

AIB International realizó su auditoría anual de inspección GMP de las instalaciones del almacén del Port of Morrow el 30 de enero de 2020 y el almacenamiento de refrigeración del Port of Morrow el 10 de abril de 2020.

POM Warehousing Dry Storage recibió una calificación Superior de 995 de 1,000 puntos posibles. (30 puntos más que en 2019)

POM Warehousing Cold Storage recibió una calificación Superior de 990 de 1,000 puntos posibles. (Sin cambios desde 2019)

La auditoría asegura que las instalaciones cumplan con los estándares para los Centros de Distribución de Alimentos. La auditoría rigurosa inspecciona todos los componentes del almacenamiento y distribución de alimentos, incluidos, entre otros, saneamiento, defensa alimentaria, control de plagas, seguridad alimentaria, equipos, buenas prácticas de fabricación (por sus siglas en inglés GMPs), programas de retiro (almacén al cliente) y mantenimiento. Los procedimientos y prácticas de operación también se evalúan. POM Warehousing ha recibido una calificación Superior con AIB International desde 2016.





---

## 2020 Pasantes de Verano

Bailey Botefuhr se graduó en 2020 de Irrigon High School. Este es su primer año en la tripulación de verano en el Port of Morrow. Ella planea asistir a Mt. Hood Community College para estudiar Ejercicio y Ciencias del Deporte. Botefuhr recibió una beca deportiva y espera jugar softbol para la universidad.



*Botefuhr*



*LaBeau*

Daniel LaBeau es un graduado 2020 Hermiston Christian School con planes de asistir a Blue Mountain Community College en el otoño. Planea transferirse a la Universidad Estatal de Washington para continuar estudiando ingeniería mecánica o civil. Este es su segundo verano en el Port of Morrow.

Abigail Hernández se une al puerto por tercer año en la tripulación de verano. “Estoy agradecida por todo lo que el Puerto hace por nuestra ciudad y nuestros estudiantes. Han sido de gran ayuda durante mi trayecto universitario, y no podría estar más agradecida”, comparte. Hernández está estudiando Administración de Empresas con una concentración en mercadeo deportivo y negocios internacionales, también está haciendo una especialización en español en la Universidad de Oregon.



*Hernandez*



*Madrigal*

Misael Madrigal es pasante de ingeniería de segundo año en el Port of Morrow. Él comparte: “Tan diverso como es el campo de la ingeniería, es crucial que un estudiante de ingeniería adquiera experiencia y conocimiento de las múltiples disciplinas que forman el campo de la ingeniería civil. Debido a que el Port of Morrow aborda una amplia variedad de proyectos, la experiencia que obtengo en el Port of Morrow no solo me ayuda a formar una comprensión más profunda del campo de la ingeniería civil, sino que también me ayuda a desarrollarme como profesional”. Madrigal asiste a la Universidad de Portland y se graduó en 2018 de Riverside Jr / Sr High School.

Daniel Rodríguez-Peña es otro veterano de tres años en la tripulación de verano del Port. “Me siento bendecido de trabajar para una organización de apoyo como el Port of Morrow”, dice. “La gente que trabaja aquí es realmente lo que hace que este negocio sea tan especial”. Rodríguez-Peña es especialista en Administración de Operaciones y Tecnología en la Universidad de Portland.



*Rodríguez-Peña*



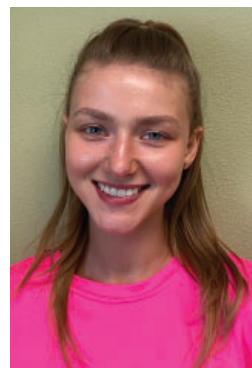
*Rosen*

Brock Rosen asiste a Columbia Basin College en Pasco, WA. Esta es su segunda temporada en el equipo de verano hasta que comience su pasantía con AWS como Técnico de Centro de Datos a fines de junio. “Este es un gran programa. Les enseña a los niños el trabajo duro y la responsabilidad”, comparte Rosen de la oportunidad de pasantía de verano en el Puerto, y agrega que se siente bendecido de tener un trabajo durante la pandemia.

Morgan Orem se graduó de Lone High School en 2018 y actualmente asiste a la Oregon State University con una especialización en Ciencias Agrícolas. Este es el primer año de Orem y se une al Puerto como pasante de capacitación laboral. Ella dice: “Estoy muy agradecida por esta oportunidad y espero aprender más sobre el POM y todo lo que tiene para ofrecer”.



*Orem*



*White*

Haley White se graduó en 2020 Baker Charter School y jugará voleibol en Mt. Hood Community College. “Voy a estudiar biología para poder obtener un título como técnico de laboratorio médico”, dice White. Este es su primer Verano con el Puerto.

---



P.O. Box 200 / 2 Marine Drive  
Boardman, OR 97818  
541.481.7678  
port@portofmorrow.com

Presorted  
Standard Permit  
No. 11  
Boardman, OR

**Port Commissioners**  
Rick Stokoe, President  
Marv Padberg, Vice-President  
Joe Taylor, Secretary/Treasurer  
Jerry Healy, Commissioner  
John Murray, Commissioner

**Executive Director**  
Ryan Neal

## Morrow County Resident

### Recursos de Empleo

¿Sabía que el Condado de Morrow ocupa el 4to lugar en promedio de salario anual de empleo en Oregón? Visite [www.workforceportal.org](http://www.workforceportal.org) para obtener información sobre empleos disponibles actuales en la industria.

#### *Consejos útiles de currículum para quienes buscan trabajo*

- Mantenga su currículum breve y preciso con no más de dos páginas
- Use viñetas y encabezados para formatear su información
- Destacar cualquier premio, capacitación o promoción
- Haga una lista cronológica de su historia laboral y educación con lo más reciente en la parte superior
- Pídale a alguien de su confianza que revise su currículum y envíe sus comentarios

#### **¿Necesita ayuda para trabajar en su currículum o carta de presentación?**

Contacte a Kalie Davis, Gerente de Capacitación de la Fuerza Laboral  
[kalied@portofmorrow.com](mailto:kalied@portofmorrow.com), 541-571-1624